FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 3 — 7401

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Province: Ontario — District No. 123 Rainy River — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. 40 — in / dans — Unorganized Territory (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND UPWARDS. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS	
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Give name of city, town or village. If on a farm, give post office address. If in a city, town or village, give street number. If other description, as on reserve, Indian camp, lumber camp, etc., give name of city, town or village.) / Lieu de domicile. (Indiquer le nom de la cité, ville ou village. Si sur une terre, donner l'adresse postale. Si dans une cité, ville ou village, donner le numéro de la maison. Si autre endroit, comme réserve, campement d'Indiens, chantier, etc., donner le nom de la cité, ville ou village.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille du ménage.	Whether married, widowed or single, if under fifteen years of age. / Célibataire, marié(e), veuf (ve) ou divorcé(e), si âgé(e) de moins de quinze ans.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration. If at childhood, say so. / Année d'immigration. Si en bas âge, le dire.	Year of naturalization. If minority, say so. / Année de naturalisation. Si mineur, le dire.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre ou distinct du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether persons in receipt of salaries, wages, commissions, fees, profits, etc., or assisting relatives. / Mentionner si la personne est salariée, reçoit des appointements, des honoraires, des profits, etc., ou aide des parents.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Wages received in 1910 from chief occupation or trade. / Gains reçus en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of labour per day. / Heures de travail par journée.	Hours of working time per week. / Heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Date of last increase in wages, if any. / Date de la dernière augmentation de salaire, s'il y en a.	Whether in receipt of any pension. / Pensionné ou non.	Upon life. / Sur vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak English. / Parle l'anglais.	Can speak French. / Parle le français.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	20	20	Gault Felix	32 Portage St	Head	M		1857	54	Canada			Canadian	Canadian	R. Catholic	Contractor			Yes																					
2			" Mary	"	Wife	M		1856	54	"			"	"	"	Keeping House																								
3			" Cecile	"	Daughter	S		1892	18	"			"	"	"																								
4			" Sylvia	"	Daughter	S		1894	16	"			"	"	"																								
5			" May	"	Daughter	S		1896	14	"			"	"	"																								
6			McMachlan Joseph		Servant	S	Oct	1882	28	Italy	1904		Italian	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes																				
7	21	21	Hamilton Fred A	Gault	Son	M	March	1868	42	Canada			Canadian	English		Farmer			Yes			100	52		40		1000											
8			Veitch Lorne A	Gault	Son	S	Aug	1891	19	"			"	"		Student																						
9	22	22	Mrs Ivy Miller	Gault	Mother	M	March	1871	57	"			"	Scottish		Domestic																						
10			" Grace	"	Son	S	June	1898	12	"			"	"																								
11			" Esther	"	Daughter	S	July	1889	22	"			"	"		Clerk			Yes																			
12			" Clara	"	Daughter	S	Dec	1891	19	"			"	"																								
13			" Edna	"	Daughter	S	March	1894	17	"			"	"																								
14			Thom Wm Evans	"	Son in law	M	Dec	1885	25	"			"	"		Carpenter			Yes																			
15			Turner Frank	Gault	Son in law	M	Forager	1888	23	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engine			Yes																			
16			Murray Scott		Head	M	Mar	1868	42	England			English	Canadian	English	Foreman			Yes																			
17			Page Annie		Sister	W	June	1865	45	England	1911		English	Canadian	English	None																						
18			Page Ethel		Niece	S	June	1894	16	England	1911		English	Canadian	English	None																						
19	23	23	Lescher Percy B	Post St	Head	M	Oct	1887	23	"			German	Canadian		Watchmaker			Yes																			
20	24	24	Key Fred	"	Head	M	Jan	1892	19	"			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes																			
21	25	25	Black Melvin J	Gault	Head	M	Oct	1871	40	"			Scotch	Canadian	R. Catholic	Boarding House			Yes	Yes																		
22			Johnson Annie	"	Cousin	S	May	1891	19	"			"	"																								
23			Eisenhut Lillie	"	Servant	S	March	1892	21	Sweden	1901	Yes	Swedish	Canadian	R. Catholic	Servant																						
24			Lane Hattie	"	"	S	May	1891	21	Iceland	1902	Yes	Icelandic	Canadian	Lutheran	Servant																						
25			Lewis Emma	"	"	S	April	1887	24	England	1907	Yes	English	Canadian	Anglican	Servant																						
26			Risto Gust	"	Head	M	Oct	1882	28	Finland	1902	1907	Finnish	Canadian	Lutheran	Labourer			Yes																			
27			Ming Jan	"	"	M	Nov	1882	28	China	1899	Yes	Chinese	Canadian	Confucian	Cook			Yes																			
28			Jone Jan	"	"	M	Oct	1876	34	Servia	1901	Yes	Servian	Canadian	Presbyterian	Labourer			Yes																			
29			Jone Nola	"	Wife	M	June	1891	19	Canada			Canadian	Canadian	—	None																						
30			Edgar William PAR	"	Lodger	S	May	1887	23	England			English	Canadian	English	Miner			Yes																			
31			Wilson John	"	Lodger	S	Nov	1888	23	Canada			Canadian	Canadian	Methodist	Driller			Yes																			
32			Jenning Wilson	"	Lodger	S	Feb	1882	29	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Driller			Yes																			
33			Crofts Jamie	"	Lodger	S	May	1884	27	U.S.A.			English	Canadian	Presbyterian	Driller			Yes																			
34			Wilson James D	"	Lodger	S	Oct	1892	21	Canada			Canadian	Canadian	Presbyterian	Carpenter			Yes																			
35			Johnson Alex	"	Lodger	S	Jan	1890	21	Canada			Canadian	Canadian	R. Catholic	Carpenter			Yes																			
36			Sheridan William	"	Lodger	S	Oct	1872	38	Canada			Canadian	English		Iron Worker			Yes																			
37			Wood Angus	"	Lodger	S	April	1871	40	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			Yes																			
38			Scott William P	"	Lodger	S	May	1885	26	Canada			Canadian	Canadian	Presbyterian	Teamster			Yes																			
39			Ferguson Walter	"	Lodger	S	Sept	1888	22	U.S.A.			Canadian	Canadian	Presbyterian	Car Engineer			Yes																			
40			Mooney Bruce	"	Lodger	S	Dec	1890	20	U.S.A.			Canadian	Canadian	Methodist	Carpenter			Yes																			
41			Thibeau Joseph	"	Lodger	S	Dec	1889	21	Canada			Canadian	R. Catholic	R. Catholic	Carpenter			Yes																			
42			Mineau Ford	"	Lodger	M	Mch	1876	34	Canada			Canadian	R. Catholic	Catholic	Carpenter			Yes																			
43			Le dain Ed Jr	"	Lodger	S	Oct	1874	36	Canada			Canadian	R. Catholic	Catholic	Carpenter			Yes																			
44			Claudon William	"	Lodger	S	Jan	1869	42	U.S.A.			American	Canadian	Presbyterian	Miner			Yes																			
45			Tait Isaac	"	Lodger	S	May	1851	20	Canada			Canadian	Canadian	Methodist	Engineer			Yes																			
46			Thompson William	"	Lodger	S	Aug	1902	23	England			English	Canadian	English	Labourer			Yes																			
47			Reid William	"	Lodger	S	Feb	1888	23	Canada			Canadian	Canadian	R. Catholic	Wiper			Yes																			
48			Bruce Wade	"	Lodger	S	Jan	1891	21	Galicia	1907		Galician	Canadian	R. Catholic	Waiter			Yes																			
49			Pearson Albert	"	Lodger	S	Jan	1890	21	Canada			Canadian	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes																			
50			Ray Jerrue	"	Lodger	S	Oct	1885	26	Galicia	1911		Galician	Canadian	R. Catholic	Labourer			Yes																			